



\* 公教中学好象双轨火车，中英並重，脱然无累，直向它的目的地驶去；谁跟它走的，真是幸福，必然获得健全的教育。

一本校创办人 劳爱华神父

The way of the Catholic High School is a way of two rail's Chinese and English, free from any entanglement, straight to its end. Happy are those who follow, they shall obtain the scope of a sound education.

— The Late Rev. Fr. Edward Becheras Founder of Our School



## 写给公教校友会的几句话

张世典校长

别易会难这次渡假回来在校友会执委诸君，悉心安排下能同那么多往日的同学接触把臂谈心重温旧好，又见到公教碧山新校舍的建成美仑美奂及巍峨高耸的钟楼心里有说不出的快慰，柳暗花明，前程似锦，廿年的漂泊生涯里又绽出一个春的信息，校友会的责任感与办事的能力令人五体投地。

你们真的是咤咤风云了不起的一群社会建设者，或经商或从政或在学术、专业特技文艺界都有着辉煌灿烂的成就，出类拔萃，头角峥嵘，你们是否记得世界上有两种人不会嫉妒你们的飞黄腾达那就是你们的父母同你们的师长不是吗？青出于蓝而深于蓝，冰出于水而寒于水，然而饮水思源也应是天经地义，责无旁贷。

公教即是你们所拥有的一个大家庭，生于兹长于兹；一朝是公教学生，永久是公教校友，“亲爱忠诚”是我们履行的校训，“振兴教育惠及同僚，发挥道德，中流砥柱”是我们当实践的理想，身为老大哥的你们自然要取带头作用，所以除协助母校劝捐扩校搞好教学环境外，尤需联络更多旧日同学同精明强干的在职廖校长密切配合，有力出力，有钱出钱，培育在校学生，重振往昔读书风气，提高学习水平，任何活动中保持出人头地的成绩，又当进一步促进友校校友海外联系以求互相观摩互通声息，使校友会升格为能更有效地发挥校友会的一贯主张为母校提供更澈底的协调工作，把学校当局学生家长校友会三元一体化，学生幸甚，公教幸甚，何乐而不为。

公教有着优良的传统，也经过风雨摇落含辛茹苦的阶段写下了可歌可泣的史实，让我们从经验中取得教训，不气馁，迈开大步拿出当“仁”不让，见义勇为的精神，手牵手，心连心，走向新纪元，再谱一首扣人心弦的宏伟乐章。



## 目 录

写给公教校友会的几句话.....	1
张世典校长手笔.....	2
校友会欢迎张世典校长.....	4
特写：缅怀母校、回馈母校...	6
与张世典校长聚会.....	8
会务报告.....	9
校讯.....	10
商业.....	11

编辑：韩川元

李兴立

朱添寿

教育惠及同僚，發揮道德、中流砥柱，是我們為實踐的理想。身為老大一哥的你們，自然要取帶沐作用，所以除協助母校勸捐擴校校好教學環境外，尤需聯絡更多舊日同學同精明強幹的在校

摩校卡密切配合，有為出力，有儀出儀，培育在校學生市振往昔讀文風氣揚，提高學術水平，任何活動中保持生人頭銜的成績。又為進一步促進校友校友海外聯繫，以求互相觀摩互通聲息，使校友會升格。

為能更有效地發揮校友會的實力，張為母校提供更澈底的協調工作，學校當局學生家長校友今三元一休化，學生幸甚，教員幸甚，何樂而不為。

以教有着悠久的傳統，也經過風雨搖蕩，含辛茹苦的階段，幸不可以謂之史實，讓我們從經驗中取得教訓，不氣馁，邁開大步，拿出真“仁”，讓見義勇為的精神，手牽手手，心連心，走向新紀元，再譜一首和人心弦。

以宏偉，崇文

恩張培典

九月廿日

## 寄給三校校友會的幾句話

別易令難。這次渡假回來在校友  
會相聚，諸君意心安排下能同那唐  
多往日同學接觸於肩談心，重溫  
舊好。又見到三校碧山新校舍的  
建成，美侖美奐及魏巍高聳的鐘

樓心裡有說不出的快慰。抑情花時  
前程似錦，廿年的漂泊生涯裡又  
綻出一個春的消息。校友會的責任  
底，可少事的能力，令人五体投地。  
你們真的是叱咤風雲了不起的一群  
社會建設者，或經商或從政或在

學術、專業、特技文藝界，都有着  
輝煌燦爛的成就。人類拔萃，未角  
嶺嵘，你們是否記得世界上有兩  
種人不會嫉妒你們的飛黃騰達  
那就是你們的父母同你們的師長  
不是嗎？青出于藍而深於藍，冰  
出於水而寒於水，豈而飲水思源  
也。應走天經地義，責無旁貸。  
三校即走你們所擁有的一个大家  
庭，生於井，長於井，一朝十丈是  
公啟學士，永久是三校校友、親愛  
忠誠是我們履行的校訓，振興

# 欢迎我们敬爱的校长张世典修士

校友会主办

公教中学碧山新校舍·1992年8月8日



张世典校长把同学送给他当旅费的一千元捐赠建校基金，  
站立者庄明元会长，右是廖明德校长

重上校长的课



「公教中学屹立星洲……」唱校歌



植树纪念



# 缅怀母校 回馈母校

谢福崧

——记1962校友庆祝30周年毕业回校团聚庆祝会

1962年第十五届中四毕业班同学在今年九月十二日主办了意义深长的回校日并且在当晚于松林俱乐部举行晚宴，纪念他们在母校毕业三十周年的好日子。

这是母校碧山新校舍完工以来，第一批母校校友主办的回校日。当天出席的同学相当踊跃，在校长廖明德先生的率领及陪同下，校友们参观了占地4.5公顷，规模宏大的新校舍。对于校舍的规模的宏大，同学们都大表惊奇，因为这和他们三十年前在小坡三马路奎因街的规模来比，有如天渊之别，真是不可同日而语了。

参观了新校舍之后，同学们就在学校的餐厅喝茶。由于那天刚好是中秋节前后，有些校友也带来了好几盒月饼，大家一边品尝月饼，一边喝着廖校长带来的绝顶乌龙茶，一边谈天，谈着旧日奎因街校舍虽然简陋，但同学们的斗志都很高昂，读书风气非常好，母校目前有这么良好的设备，校友们都肯定的认为目前的学子，一定会力争上游，更加努力读书，为自己为母校争光！

当晚设在松林俱乐部的庆祝晚宴，宴开八席，除了第十五届校友外，还有校长廖明德，以及多位已经退休的母校老师，九十二岁高龄的刘保忠修士，不远千里特地从美国赶来的美国修士Bro. Gregory，以及黄伟光老师，Mr. Ravi等。

晚宴开始，首先由廖明德校长发言。廖校长首先给同学们对公教的近况，校舍的新建成以及公教近年各方面成绩的表现，给同学们作一个简短的介绍。廖校长也对同学们离开母校30年后，还能对母校有这么深厚的感情，同学会还发动筹募建校基金，深表感动。

晚宴司仪李慧垣同学接着请远道而来的美国修士葛国立修士，九十二高龄



看到公教毕业生的成就，老师们都深感骄傲。左起：陈藻荣准将、黄伟光老师、杨建利同学、黄梦雄同学(两人都是哥伦坡奖学金得主)、九二高龄的刘保忠修士和陈忠夏医生(也是哥伦坡奖学金得主)



大家欢聚一堂。



第15届毕业班30周年聚餐团体照。

的刘保忠修士，王双会修士以及黄伟光老师，Mr Ravi等老师发言。李同学非常鬼马，记忆力强，每次请老师发言前，先把30多年前老师授课时的神情和特征表演一下，引起同学们的回忆，然后再请老师发言，使晚宴添色不少！

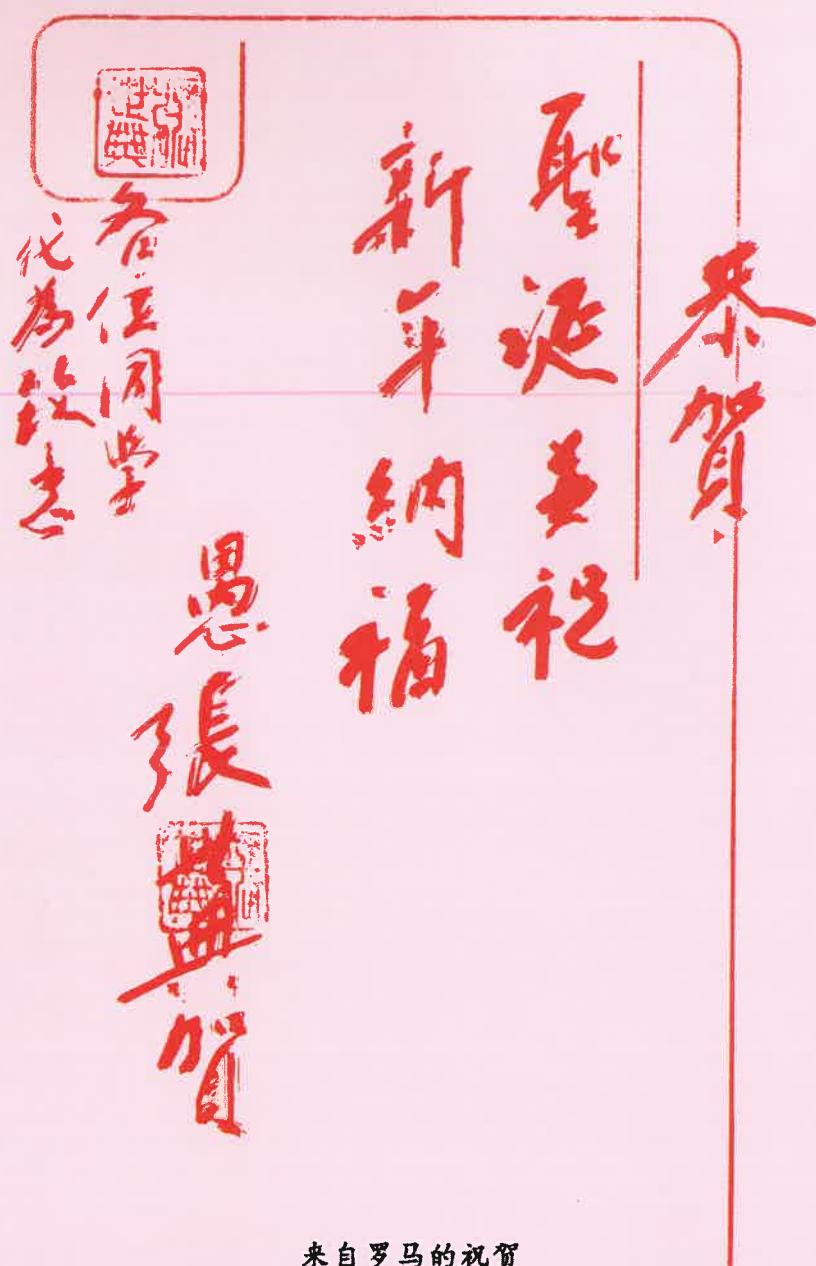
接着是同学们自由发挥的时候了，只见同学们踊跃走向台前，争拿麦克风，一会儿高唱卡拉OK，一会儿朗诵诗词，一会儿又谈起旧时读书的时光，接着又举杯饮胜，闹得不亦乐乎，一直到接近午夜时分，同学们才依依不舍地离开这个叫人怀念的聚会。

在这里值得一提的是，这些1962年毕业的同学，在纪念毕业30周年的当儿，并不是吃吃喝喝就算了，在黄少帆同学的提议下，同学们也筹了六万余元，捐给学校作实验室，而学校也把实验室正名为「思源室」，以纪念同学们饮水思源的精神，并给后来的同学，作为一种精神上的鼓励。此外，邓章政同学也捐了一套六千元的卡拉OK，供母校师生娱乐用。

附：除了上述聚会，1962年公教中学中四毕业生同学会，也趁前校长张世典修士近日经过我国回中国省亲之便，在新加坡岛屿俱乐部设宴招待张校长，并赠送张校长纪念品，以表示同学们对张校长的怀念，以及对张校长对母校的贡献，表示感激的意思。张校长目前在罗马教廷专管圣母小昆仲会修士的资料，对他目前的生活和工作，都深表愉快！想跟张校长通讯的同学，可向住在Flower Rd公教幼稚园的刘保忠修士联络。

最后，笔者希望通过这个版位，代表1962年中四毕业班同学会，向这次组织与参与上述聚会的同学致敬，并表示谢意，特别是筹备会主席陈炳发同学，副主席傅孙复同学，还有巫顺昌同学，林仰波同学，王思焕同学，黄少帆同学，黄孟雄同学，李亚丰同学，邓章政同学，邓仁同学，以及许多幕后协助的同学。同学们在毕业及离开母校30年后，还能这么热心，出钱出力，真是一件令人感动的喜事。特以此文，作为纪念。

(补记：在美国大学当教授的刘汉城同学也寄了\$1,000/-捐助建校基金。在香港经商多年的龚国和先生也赶回来参与盛会)



来自罗马的祝贺



与前校长张世典修士欢聚一堂。

1972年高中二C班同学于  
1992年9月12日在文华青松厅  
与张世典校长聚会



公教中学老童军  
于1992年9月25日  
与张世典校长聚会



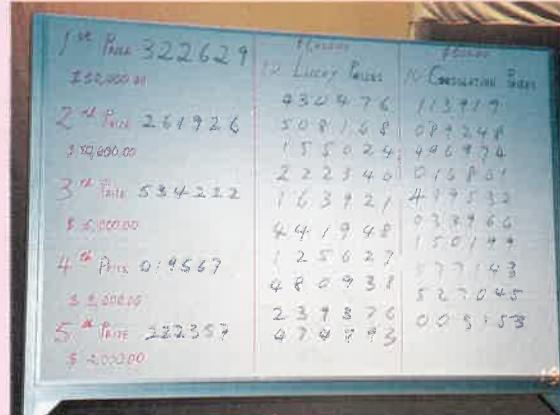
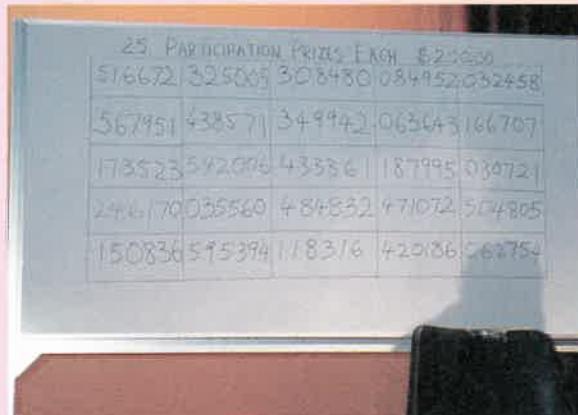
编者按：

这一期的会讯，以12版全彩色的内容呈献给大家，是一个不小的突破，在知悉我们尊敬的张世典校长即将于8月初来新度假始，校友会便积极计划各项活动来迎接张校长，同时决定出版专辑，重点报导有关活动。在执委与各位同学的努力下，这本专辑终于出版了，在编辑的过程中，感触良多！校长是一位感情丰富的才子，为学校为学生做了很多我们不知道的好事，想起学生时代有太多的“与校长过意不去”，如今见他那白发苍苍的面容，不禁热泪盈眶，不能自己！

让我们公教校友好好珍惜这份永不磨灭的师生情，牢记公教所给予你的一切，回馈母校，反哺社会。

## 捐赠课室及售卖彩券

校友会今年内为母校建校基金所发动之两项工作已顺利完成。在发动各届校友捐赠课室上，截止目前，已募捐了十多间课室(每间\$20,000)。在售卖彩券方面，总共售出360,917张，总额\$712,914.000。扣除奖金及开销，总共为母校筹得近60万元基金。这两项活动，得到许多校友之热心支持，母校教职员、学生、家长及社会各界人士之协助，我们谨此表示衷心的感谢。



## 赞助出版《公教诗选一百首》

母校为提高学生之华文水准，使学生在欣赏和吟读古诗的过程中增广智识，提高语文程度，决定编选古诗100首，让学生阅读。校友会觉得这项工作意义深长，决定资助出版3000本，此书已出版。凡有意捐助或购买者，请与校友会秘书处(Tel: 2247708)或公教中学(Tel: 4582177)联络。



衷心感谢我国书法家潘受先生为此书之封面题字及捐助出版此书之校友及家长：

李澄坚	陈水华	林瑞敬	邓章政	何蕙忠
杨加丁	庄明元	徐冠林	王安坚	杨庆朝
林顺波	杨宽新	黄清辉	朱添寿	韩川元
颜国钧	耿新民	徐德明	林锡彬	苏仲贤
陈汉平	张道昌	林伦豪	林世浚	王运开
黄伟贤	刘庚宇	冯家权	李兴立	李亚丰
林任君	陈修翰	张明圣	符气境	

# 公教校友组成行动小组 要把母校推向另一高峰

公教中学187名中学生和192名小学部学生，昨日一起在新校舍参加第54届毕业典礼。这是公教中学创校57年以来，第一次举行大型联合毕业礼。

公教校友国防科学研究院院长徐冠林博士，昨日为会上嘉宾，并受邀主持颁奖仪式。

徐冠林博士是公教第一个总统奖学金得主。他在会上说，公教至今仍是一流的学校，但是，在21世纪里，它需要建立更多特色。

他说，以国防部联合行动与计划局局长李显扬准将为首，并由数位杰出校友组成的“行动小组”，目前正在进行各种策划工作，要把母校推向另一个高峰。

徐冠林博士过后表示希望看到毕业生在往后事业有成时，能饮水思源，回馈母校。

廖明德校长则勉励毕业生，毕业后应更加自爱，努力充实自己，培养高尚品德。他希望那些能够进入快捷班的小



六毕业生，考虑留在公教，继续学业。

他说，虽然去年小学部12名最优秀的学生，只有4名留在中学部，但是，这是很好的

开始。他指出，以前公教居无定所，现在有了新的校舍，学校表现一定可以攀上高峰。

毕业礼上，校方邀请了已故陈克业校长的夫人，颁发陈

克业纪念奖给21名学生。

坐落在碧山22街的公教新校舍，是在今年7月4日启用。

小学部学生人数近两千人，中学则近千人。

## 校讯

## 写毛笔字读诗歌

公教编写字帖诗选·走入中华文化殿堂

### 特写

韩咏梅

一笔一描，一句一句念。渐渐地，同学们学会了如何写毛笔字，随口可以朗读诗歌，中华文化的精华，就这样自然地深植他们心中。

公教中学为让学生多认识中华文化，特地编写了《公教学生字帖》和《公教诗选一百首》，让学生在教育部指定的课程以外的时间，步入中华文化殿堂。

《公教诗选一百首》是由公教中学华文部主任陈建觉选编。所选的100首诗都是唐宋名家传诵千古之作。要让学生们更容易进入诗的意境，诗选中还附有浅白的白话翻译和图解，发挥了诗画合一的作用。负责插图的，是毕业于广州美术学院的中国青年画家范华。

市面上有许多中国古典诗选，为什么不拿现成的诗选而却自己编呢？

我国学生的诗  
要适合我国环境

公教校长廖明德说，让我国学生念的诗要适合我国的环境，读起来要有语



六本一套的《公教学生字帖》和《公教诗选一百首》，是公教中学的语文辅助教材和读物。

感，让学生产生情趣。于是，陈建觉老师参考了多种唐宋诗选，经过筛选和改写它们的译文后，编写了这首更适合我国学生的《公教诗选一百首》。这首诗选也是公教学生的语文辅助读物。

公教的校长对华文教学非常支持。《公教诗选一百首》是由校委会帮助出版。他们印了3000本给学校，让学校卖给学生，等到明年再用在语文辅助课程的其他计划上。

《公教学生字帖》一套共六本，是让学生掌握书法的基本书。公教校长廖明德说，他在决定编这本书法字帖时，曾参考中国许多书法字帖，再和负责出

版这两套书的海天企业文化私人有限公司和龙出版社有限公司负责人韩川元校委研究，同时请教我国多位书法家的意见之后才出版的。

他们把这套书分成“楷书”、“临摹”和“自由”几个部分，按部就班地让学生打好书法的基础。每一本字帖后面还附有关于书法的知识，可以说是一套完整、严谨的书法初步字帖。配合我国的情况，廖校长还决定在字帖中加上每一个字的汉语拼音和笔顺，帮助学生学习，一举两得。

每个学生每星期  
要写40分钟书法

廖校长说，书法课是学校辅助课程的一部分。公教小、小学部的学生每星期都有语文辅助课程，让学生在指定课程以外学习。校规规定，每个学生每星期都要在放学后40分钟的书法。学校还鼓励学生回家练习。

公教非常重视书法的学习，学校请了国书法家陈英和何业波两位负责学校的书法班，校友朱添春也会负责指导。此外，每一位华文老师也必须学习书法，以便在辅导课程中督民学生学习。

廖校长语重心长地说，出版这些书本和开办语文辅助课程的目的，除了要提高学生的成绩之外，更重要的就是让学生培养起自动自发的学习精神。希望家长在家里也帮助督促孩子学习。

廖校长接着说，接下来如果学生有兴趣的话，学校还会开办国画班。他说，如果年轻一代不好好学习华族文化，那么优良的文化传统就会失去。所以，学校致力于培养学生这方面的兴趣。

《公教学生字帖》和《公教诗选一百首》这两套书的售价都是7元。每个学生都必须买一套。廖校长说，学校每年会增印一些以供新生的需求。其他学校如想购买的话，可以和公教联络。



在白纸和墨中，公教学生接受中华书法的熏陶。

## 音乐常识问答比赛 公教中学队夺冠军 免费到伦敦旅游



冠军队代表：(左起)朱家阳、何伟业、陈添泉和余增祥。



KORN/FERRY INTERNATIONAL

50 Raffles Place #29-05  
Shell Tower  
Singapore 0104  
Tel: 224-3111  
Fax: 224-3384

楊寬新  
YOUNG KUAN-SING  
Managing Partner

A FIRM DEDICATED TO  
RECRUITING SENIOR EXECUTIVES WITH THE  
LEADERSHIP AND TALENT TO HELP OUR CLIENTS  
CROW AND PROSPER; PROVIDING THE BEST  
TRAINED AND MOST KNOWLEDGEABLE CONSULTANTS  
TO SERVE OUR CLIENTS; FURNISHING THE  
HIGHEST AND MOST CONSISTENT QUALITY OF  
PERSONAL SERVICE; CREATING AND MAINTAINING  
LONG-LASTING CLIENT RELATIONSHIPS;  
BEING INNOVATIVE AND AT THE FOREFRONT  
OF MAJOR HUMAN RESOURCE ISSUES; CONTINUING AS  
THE WORLD LEADER IN OUR INDUSTRY.



*With the Compliments  
of*

**HONGAY ENTERPRISE PTE LTD**  
5 Lorong Bakar Batu #06-05, Macpherson Industrial Complex,  
Singapore 1334. Tel: 7474040  
Telex: RS 53385 HONG. Cable: BRAWINAVE

COMPUTERISED EMBROIDERY SERVICE  
IMPORTER & EXPORTER OF TEXTILES



**Poh Kong Chye**  
goldsmiths private limited

177 South Bridge Road  
Singapore 0105 Tel: 2262266  
Fax: 2232058



## ONCE AGAIN, CARRIER IS THE NUMBER ONE AIR-CON COMPANY IN SINGAPORE.

Being the number one air-con company in Singapore is something we're extremely proud of at Carrier. Especially since it's a position we've held for the last seven years, as confirmed by Singapore 1000: Essential Data on Top Companies (a publication that ranks Singapore's best and biggest companies).

In fact for 1991, the business revenues of Singapore's number two air-con company come to only 49.4% of Carrier's business revenues. While that of the number three

air-con company amounts to a total of only 47.1%.

It's not surprising, considering Carrier has the widest range of air-cons to meet every possible need. From cooling the cosiest HDB flat to huge complexes like Suntec City, Changi International Airport, Raffles City and Marina Square.

What's more, Carrier has pioneered multi-split technology for the average home. With its latest twin-compressor system technology, you can cool four rooms at the same time and halve the air-con bill when cooling one or two rooms. Carrier's unique

System 4 is the only air-con in Singapore capable of doing this.

As for our service contract, you can be sure that a Carrier man will be there within two hours, should there be a problem. An unlikely event, as we visit every two months to keep your air-con running smoothly.

So when you buy a Carrier air-con, you're buying advanced technology, quality and reliability. It's all this combined that keeps Carrier a step ahead of the competition, year after year. **THE CARRIER MAN CAN**

